

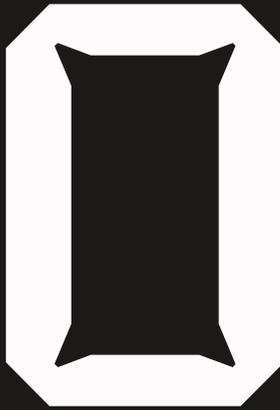
SONGS
for

Captured Voices





Intonation



sharp intake of the breath
short pause
breathes in
breathes in through nose
pitch of voice undulates
pitch of voice undulates
short pause
hesitant tone
a cough
breathes in through nose sharply
A breath through the nose
sharply
the occasional coughs
the odd pause,
the strained timbre
a rubber bullet
a rubber bullet
a rubber bullet
a rubber bullet
penetrates through the nose
sharply
sighs
sharp intake of breath
swallows
breathes in
breathes in
breathes in
swallows
takes a deep breath
breathes in
clears throat quickly
sharp intake of breath
breathes in
breathes in
voice cracks

makes a mistake with the accent
makes a mistake with the accent

A tragedy
Makes a mistake with the accent
voice sounds as if throat is clogged

free speech?
A lie detector
free speech?



READ MORE:
[German Cabinet declares Tunisia, Morocco, Algeria 'safe'](#)

READ MORE:
[The German government declared parts of Afghanistan "safe areas"](#)





Say their names

Mall Singh

Albert Kudjabo

Josep T.

Say their names

Say their names

Say their names

Mall Singh

Albert Kudjabo

Josep T.

Say their names

Say their names

Unfortunately, they are many.

Say their names

You deleted their names

Say their names

They never had names

From the first place

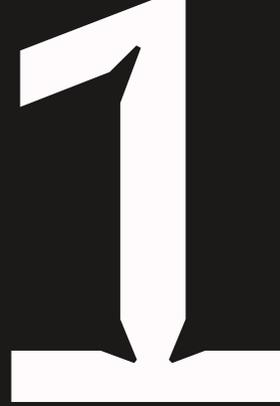
Say their names

The list of dead migrants









Welcome
 Today we have a good day
 Hope you are well
 I feel so healthy today
 I feel so safe today
 Hope you are well
 and safe

Some are locked away
 Well
 Some are locked away
 Some are locked away

Welcome
 Today we have a good day
 Hope you are well
 I feel
 Safe today
 I feel
 So safe today
 I feel so
 Healthy and safe today
 [audible breath]
 Thanks to
 Digital solutions

**Putting people first:
 providing security,
 creating opportunities,
 embracing change.¹**

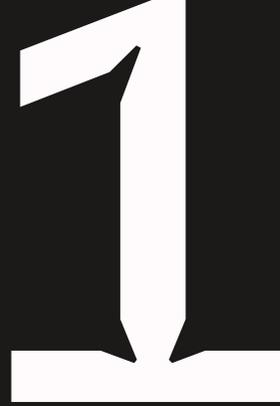
**Putting people first:
 providing security,
 creating opportunities,
 embracing change.**

Welcome
 Today we have a good day
 Hope you are well
 We have a good day

I came to tell you
 A little about

[computer speech intonation
 Bloom app body language]

¹ Official BAMF Website, 30 April 2020, https://www.bamf.de/EN/Startseite/startseite_node.html.
 Accessed, 12 August 2020



digitalisation
and identity management
in the asylum procedure in Europe
innovative digital methods
and tools in asylum
and the promotion of
European cooperation in this area.

missing or counterfeit
identity documents
persons who pose
a threat to
the country
undetected
undetected
a threat to
the country
undetected
This danger is countered
with innovative technical
solutions for establishing
origin and for
identity management.

Cooperation at European
level in this area
is also essential.

methods for spelling
Arabic names,
Arabic names
the BAMF is currently
developing a web-based
transcription service
Arabic names
into a consistent
Latin script
into a consistent
Latin script
and is to be used
as soon as
those entering
the country
make their
first contact
with the authorities

ensure the data
migration databases
establishing nationality
through language
and dialect recognition
ensure the data
migration databases
Thanks to innovative
Future oriented solutions

Future oriented migration
Thanks to innovative
IT solutions
As a Federal Authority
I claim that
as the former
Vice President:
*we should
become a
"digital, breathing
public authority"*²

² Digitalizing, Official BAMF Website, 30 April 3030,
https://www.bamf.de/EN/Themen/Digitalisierung/digitalisierung_node.html, Accessed, 12 August 2020



Listen to the sounds of bullets
It's (not) just a rubber bullet
Someone is lying
Either the President
Or the dead body



*A good ethnographer
wins the trust of the natives
Two and a half million soldiers
were imprisoned in Germany*

*How do you die?
How do you like your death today?*

Ruling nation
Ruling nation of the camps
Ruling nations of the world united to form our presence
Where
In
In
In
An ethnographic show

A violent gesture
The universal reason
Your economy
Your laws
Your morals
The universal reason
A violent gesture
The universal reason

Where are you from?
Where exactly are you from?
Where are you from?
You don't look like from here?
Where exactly are you from?

15

—

A I see you don't wear a headscarf?
Did you take it off here?
As here is so progressive
We're so free
You can be free
Take off your
Beliefs
And believe in
What we
Believe

Civilize me
Cut me through
Measure me
And
Civilize me
Cut me through

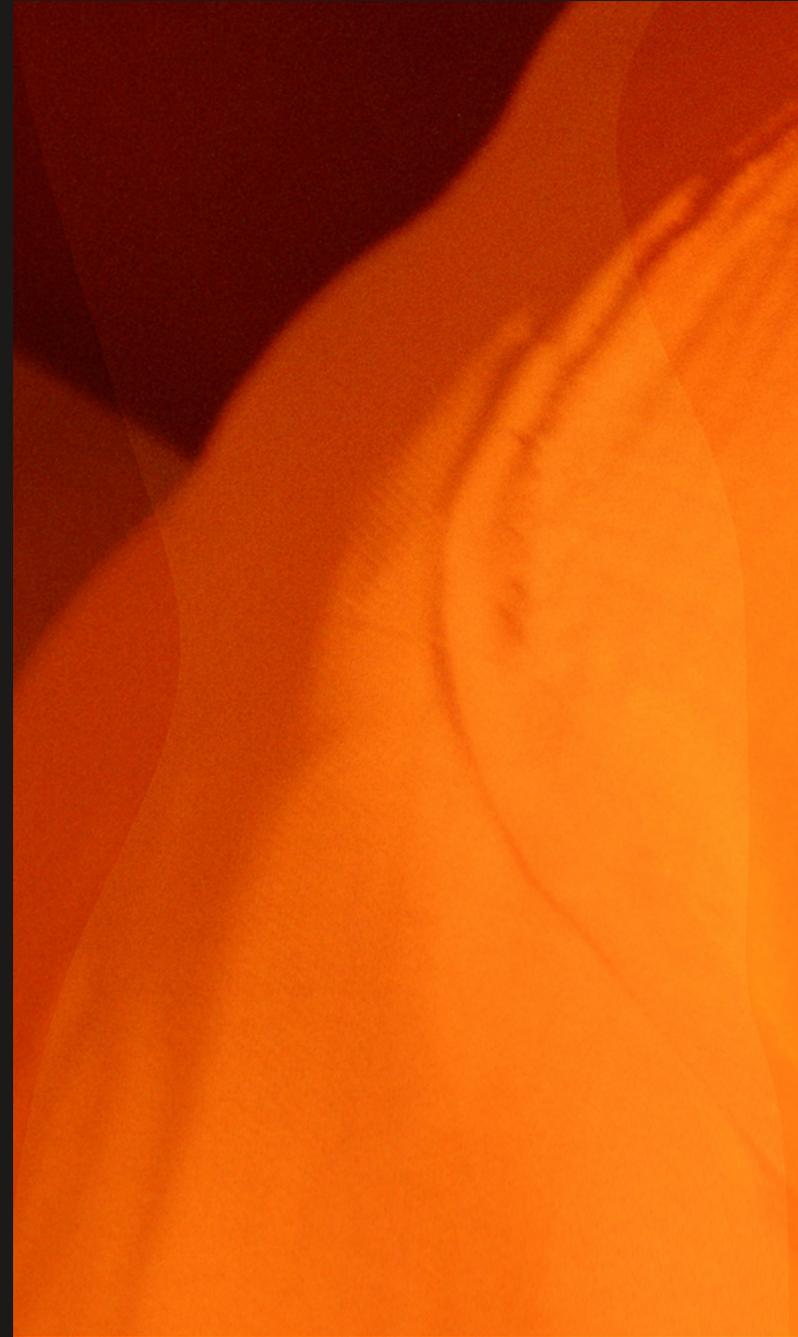
[With the mouth opener]

Measure [repetition for 30 seconds]

Nazis don't come from nowhere
Don't come from nowhere baby
Oh yeah
Who trained Mengele?
Who assassinated the bodies
In the colonial lands?

Gypsies are interesting
Said the Researcher
Anthropologically and ethnographically
They speak
Well
Interesting
Said the Researcher
Working in an institution

15









The song of the archival knowledge production

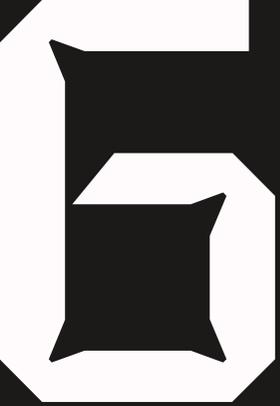
*“One who makes himself a worm
cannot complain afterwards if
people step on him.”
– Immanuel Kant*

What about the one who makes the other feel like a worm?
What about the one who turns the Other to a worm?
By force
Who sees The Other like a worm?

Who has
The privilege
To be a
Human?
To be a
worm?
Wormhuman?

an attempt at empirical study of human culture
an attempt at empirical study of human culture
an attempt at empirical study of human culture





Who has
The privilege
To be a
Human?

HA!
Laughters
HA!

Cause there
Is no
Voice
No Voice
Cause there
Is No
 Voice

It is all
All
None
But all
Quite
This is an archive
of
an imperial
knowledge production

What do you do?
We encapsulate
The rights
Of the
Voices
This is an archive
of
an imperial

knowledge production
The voice
Of a nonexistent
The soul
Of the nonexistent
Is captured

few details
the name misspelled
no surviving photograph
(indeed, no survival)
(indeed, no survival)
(indeed, no survival)
few details
the name misspelled
no surviving photograph
(indeed, no survival)
(indeed, no survival)
(indeed, no survival)



The song of no sound

Still
Living
Outside
In the open
displaced
there is
No melody
there
No rhythm
Just a mass
(of sound)
Or
No sound
or the sound
Of
Forced mobility

how do you
write the
sound of
waiting
of
a consistent
One

17 years
Quote

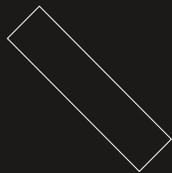
17



*The average length of time that
refugees spend in camps is*

17 years.

UNQUOTE
[says worldbank.org](https://www.worldbank.org)





Time becomes
a Document
Loss
Hopes
and
a Riot
a Demonstration
Time is
a Slogan
Nobody is illegal
Time is
a residence permit
Time is
learning how
to be a
young Activist
in waiting
instead of
being, say,
a student
Time is
A duration
a concept of
Future
on hold
Time is
a forced
itch.

Time is
Just
statistics
for
Some
Some can
unbuckle their
seat belts
earlier than
The sign

have you
ever thought
the sound
of a
drone?
Some plan
the future
with the ability
of
Resurrection.
Can home
be
anytime
in
The future
where
there's
timelessness
or rather
Time

*with
big gates
and
high walls.*

*Yet
It's not
Static

have you
ever thought
the sound
of
an accent
targeting
you?*

19



there
Is no
Voice
No Voice
Cause there
Is No
 Voice

It is all
All
None
But all
Quite
This is an archive
of
politics of time
have you
ever thought
the sound
of
an accent
The false(!)
accent?

*The fear of
the ongoing
never-ending
incessant
unceasing
relentless
persistent
unbroken
(hopefully
Not)
eternal*



19

there
Is no
Voice
No Voice
Cause there
Is No
 Voice

there
Is no
Voice
No Voice
Cause there
Is No
Voice

A'raf,
said
Allah,
is a
realm
between
heaven
and hell.
you wait
until
the
judgement
arrives.
in there
is a high
curtain
a (huge) wall
with gates.

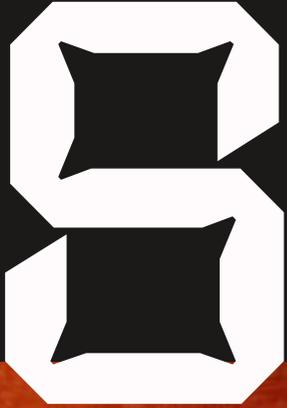
The exoskeleton
that the state
forces the
soldiers to wear
to wear
The brutality
The empty
Silence
Yet
There is
Movement
There is
This
And
There is
SOMETHING
ELSE
constantly
suddenly
There's a
Coma
A period
A dash
An em dash
Coma
Period
Distance
An em dash
Yet no calm

*The moment
is (supposedly)
from A to B
Yet
a CUT
occurs
The waiting
Begins
Yet
Riots revolts rebellions resistance
It's not
Not only
just (a) waiting*

19







the occasional coughs
the odd pause,
the strained timbre
sharp intake of the breath

a hesitant tone
an odd pause
an exhausted sigh

voice cracks

makes a mistake with the accent

*Towards effective asylum
and migration management*

Fleeing from war and terror

...

Who created the war and terror? x2

[silence]

Military and law enforcement

Innovation in firearms

high accuracy

increased muzzle velocity

and barrel life

Better tomorrow x2







Not

Now

Not

Now

When

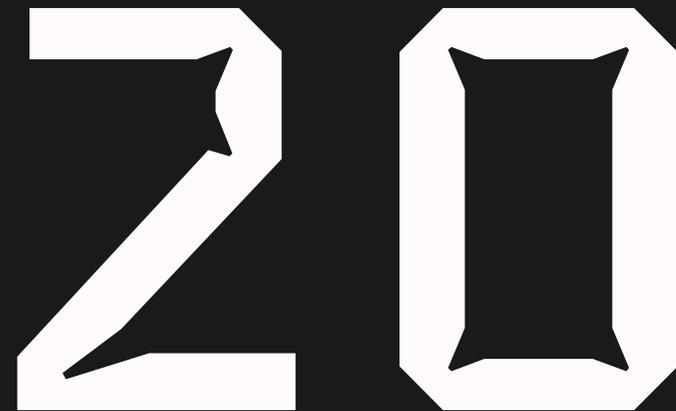
Not

Yet

breathes in
clears throat quickly
sharp intake of breath

breathes in
breathes in
voice cracks

makes a mistake with the accent
makes a mistake with the accent





Credits

COMPOSITION
Laure M. Hiendl

LIBRETTO
Göksu Kunak a.k.a. Gucci Chunk

VOICE
Elaine Mitchener

PERFORMANCE & CHOREOGRAPHY
Djibril Sall

MUSIC
Ensemble KNM Berlin
Theodor Flindell, Cosima Gerhardt,
Theo Nabicht, Michael Weilacher

STAGING
Philipp Bergmann & Thea Reifler

LIGHT & STAGE
Sandra E. Blatterer

COSTUME
Nicholas Navarro Rueda

PHOTOGRAPHY
Rita Couto

PRODUCTION
ehrliche arbeit – freies Kulturbüro

GRAPHIC DESIGN
Rebekka Jamila



A production of Bergmann|Reifler|Hiendl GbR in cooperation with radialsystem.
Commissioned by radialsystem funded by Ernst von Siemens Foundation.
Supported by the individual project funding of the Berlin Senate Department
for Culture and Europe.
The preliminary research was supported by the initial funding of Fonds
Darstellende Künste.